

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА  
ФАКУЛЬТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ



И.О. декана факультета государственного управления  
МГУ имени М.В. Ломоносова  
В.А. Никонов

**ПРОГРАММА  
ПОДГОТОВКИ К СДАЧЕ КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Направление подготовки – 40.06.01 «Юриспруденция»  
по направленности 12.00.02 – Конституционное право, конституционный процесс, муниципальное право  
уровень высшего образования – подготовка кадров высшей квалификации  
квалификация – исследователь, преподаватель-исследователь

Москва, 2019

## Программа подготовки к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку

1. **Код и наименование дисциплины** Кандидатский экзамен
2. **Уровень высшего образования** – подготовка научно-педагогических кадров в аспирантуре.
3. **Направление подготовки** 40.06.01 «Юриспруденция», направленность (специальность) 12.00.02 «Конституционное право, конституционный процесс, муниципальное право»
4. **Место дисциплины в структуре ООП** – относится к базовой части ООП, является обязательной для освоения на первом году обучения в аспирантуре
5. **Планируемые результаты обучения**

Элемент программы	Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения
Кандидатский экзамен по иностранному языку	УК-3 Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	<p>З1 (УК-3) ЗНАТЬ: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах.</p> <p>У1 (УК-3) УМЕТЬ: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач;</p> <p>В2 (УК-3) ВЛАДЕТЬ: технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.</p>

	УК-4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	<p>31 (УК-4) ЗНАТЬ: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>32 (УК-4) ЗНАТЬ: стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p> <p>У1 (УК-4) УМЕТЬ: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p> <p>В1 (УК-4) ВЛАДЕТЬ: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p>
--	---	--

#### 6. Объем дисциплины в зачетных единицах

	Элемент программы	Трудоемкость	Аттестация	Формируемые компетенции
1	Кандидатский экзамен	1 з.е.	Оценка	УК-3, УК-4.

#### 7. Фонд оценочных средств

- Перечень компетенций: УК-3, УК-4.
- Описание шкалы оценивания: экзамен с оценкой по пятибалльной шкале

Критерии и показатели оценивания ответа на экзамене			
1	2	3	4
<b>Неудовлетворительно</b>	<b>Удовлетворительно</b>	<b>Хорошо</b>	<b>Отлично</b>
Фрагментарные знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Неполные знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, методов и технологий научной коммуникации на государственном и	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, методов и технологий научной коммуникации на	Сформированные и систематические знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, методов и технологий научной коммуникации на

	иностранном языках	государственном и иностранном языках	государственном и иностранном языках
--	--------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Экзамен кандидатского минимума:

Аспирант (соискатель) представляет (сдает преподавателю в оговоренные сроки) оформленный в соответствии с существующими требованиями реферат, прочитанной самостоятельно монографии на иностранном языке по специальности. Объем монографии составляет 200-250 стр. Реферат представляется на русском языке. Объем реферата - 20-25 стр. К реферату прилагается глоссарий с переводом терминологических единиц (200-250 терминов). Представленный реферат является допуском к экзамену.

1. Письменный перевод оригинального текста по специальности. Объем 2500 - 3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45мин.

*Оценивается умение максимально точно и адекватно перевести текст на русский язык.*

2. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500 печатных знаков. Время выполнения 2-3 минуты. Форма проверки – краткое изложение извлеченной информации и комментирование текста на иностранном языке.

*Оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения, изложить их в краткой форме и прокомментировать прочитанное.*

3. Чтение статьи из периодического издания, соответствующего данной специальности. Время выполнения 5-7 мин. Форма проверки: краткое изложение основных положений, анализ представленного материала, комментарий.

*Оценивается умение понимать содержание газетной/журнальной статьи, тематически связанной с основной специальностью, способность кратко изложить прочитанное и высказать свое отношение к затронутой в статье проблеме или событию.*

4. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с научными интересами аспиранта.

*Оцениваются навыки владения неподготовленной диалогической речью с точки зрения адекватной реализации коммуникативного намерения, логичности, связности, нормативности высказывания.*

#### **8. Примерный список тем для подготовки к кандидатскому экзамену по иностранному языку:**

1. Constitutions and Constitutional Law
2. The Nature of Constitutional Law
3. Fundamental Constitutional Concepts
4. Human Rights
5. Models of Constitutionalism in the Modern World
6. The System of Government in Different Countries
7. Executives and Legislatures
8. The Judiciary
9. Law and Economics
10. Municipal Law

#### **Рекомендуемая литература**

1. Шахова, Н.И. Learn to read science: курс английского языка для аспирантов : учебное пособие / Н.И. Шахова. — 14-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2014.
2. English for Academics. A communication skills course for tutors, lecturer and PhD students. In collaboration with the British Council. Book 1-2. Cambridge University Press. 2015.
3. Safire, William Safire's new political dictionary. NY, 1993.
4. An Atlas of World Affairs. Andrew Boyd. 10th ed. London; NY: Routledge, 1998
5. Assassinations and Executions: an Encyclopedia of Political Violence, 1900 through 2000. Rev. ed. Harris M. Lentz III. Jefferson, N.C.: McFarland & Co., 2002
6. G.D. Brown Professional English In Use. Law/ Cambridge: CUP, 2009.
7. G. Rivlin Understanding the Law/ Oxford: OUP, 2012.
8. A.Krois-Lindner International Legal English/ Cambridge : Translegal, 2006.

9. I.Frolova English Law for Students of English/ Москва: КРУГЪ, 2010.
10. Rights of Women: A Guide to the Important United Nations Treaties on Women's Human Rights.  
NY: International Women's Tribune Center, 1998
11. The Human Rights Encyclopedia. 3 vols. Foreword by Aung San Suu Kyi; editors James R. Lewis, Carl Skutsch.  
Armonk, NY: Sharpe Reference, 2001

Автор: к.и.н., доц. Лиознова Е.С.